

# Gemeinderatssitzung

vom 19. November 2025

## Anwesend

### Bürgermeisterin

ZOVILÉ-BRAQUET Marion (CSV)

### Schöffen

LOOSE Yves (CSV)

ANSAY Stéphanie (LSAP)

### Gemeinderatsmitglieder

ARRENSDORFF Jean-Jacques (Déi Gréng)

AXMANN Robert (DP)

DI GENOVA Jean-Pierre (CSV)

EIFES ERIC (DP)

RODRIGUES Noé (CSV)

THOMÉ Pol (LSAP)

ZHU Dali (DP)

### Gemeindesekretär, stellvertretend

PEREIRA Marta

### Schriftführer

PEREIRA Marta

## Tagesordnung:

### Öffentliche Sitzung:

INFO CC – Rücktritt des Bürgermeisters

### Nicht öffentliche Sitzung:

2. Vorläufige Ernennung eines Gemeindebeamten der Besoldungsgruppe A1 (technisch-wissenschaftlicher Untergruppe)
3. Endgültige Ernennung eines Mitarbeiters für den Kommunikationsdienst (Punkt zurückgezogen)
4. Vorläufige Ernennung eines Gemeindebeamten B1 administrativ für den Biergercenter
5. Antrag auf eine Sonderzulage für einen Gemeindebeamten
6. Kandidaturen für den Verwaltungsrat des Sozialamtes 2026
- 6.a Benennung eines Kandidaten für das Amt des Bürgermeisters (hinzugefügter Punkt)
- 6.b Benennung eines Kandidaten für das Amt des Schöffen (hinzugefügter Punkt)
- 6.c Benennung eines Kandidaten für das Amt des Schöffen (hinzugefügter Punkt)

### Öffentliche Sitzung:

7. Genehmigung der Leitlinien („Leitbild“), ausgearbeitet gemäß Punkt 1.1.1 des Maßnahmenkatalogs des Klimapakts 2.0
8. Genehmigung einer Checkliste („PAP – Checklist“) im Rahmen der Ausarbeitung neuer Sonderbebauungspläne
9. Einführung des Qualitätswerkzeugs „Baustandards – Baucheck“ für Bauprojekte kommunaler Gebäude
10. Vorstellung des Forstwirtschaftsplans 2026
11. Genehmigung des Zusatzes Nr. 3 zu Proactif
12. Allgemeine Verkehrsregelungen – Änderungen für eine befristete Dauer
13. Subventionen
14. Validierung der Grabkonzessionen
15. Validierung der Einnahmen
16. Informationen und Fragen der Ratsmitglieder

Vor der Eröffnung der Sitzung erteilt Frau Bürgermeisterin Herrn Yves Loose das Wort, der seinen Rücktritt als Schöffe bekannt gibt.

Herr Dali Zhu schlägt vor, einen zusätzlichen Tagesordnungspunkt aufzunehmen:  
Wahl eines neuen Schöffenrates.

Die Ratsmitglieder stimmen offen ab und beschließen einstimmig, den Punkt aufzunehmen.  
Die Bürgermeisterin kündigt an, dass dieser Punkt in der nichtöffentlichen Sitzung behandelt wird.

Außerdem beantragt Herr Dali Zhu die Streichung des Punktes „Endgültige Ernennung eines Mitarbeiters für den Kommunikationsdienst“.

Die Ratsmitglieder stimmen offen ab und beschließen mit 6 Ja-Stimmen und 5 Nein-Stimmen, die Streichung zu genehmigen.

Ja-Stimmen: SA, RA, EE, DZ, JJA, PT  
Nein-Stimmen: MZB, YL, EM, JPDG, NR

## **Öffentliche Sitzung**

### **1. Die Bürgermeisterin informiert über ihren Rücktritt.**

## **Nicht öffentliche Sitzung:**

### **Die Punkte 2 bis 6 der Tagesordnung werden unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt**

## **Öffentliche Sitzung**

### **7. Genehmigung der Leitlinien („Leitbild“) gemäß Punkt 1.1.1 des Maßnahmenkatalogs des Klimapakts 2.0**

Der Schöffenrat schlägt vor, die Leitlinien gemäß dem Maßnahmenkatalog des Klimapakts 2.0 zu übernehmen.

Die Ratsmitglieder stimmen offen ab und beschließen einstimmig, die Leitlinien zu genehmigen.

### **8. Genehmigung einer Checkliste („PAP – Checklist“) im Rahmen neuer PAP-Projekte**

Der Schöffenrat schlägt Folgendes vor:

- Eine Checkliste für die Ausarbeitung neuer Sonderbebauungspläne (PAP NQ) einzuführen und deren obligatorische Verwendung beim Beschluss neuer PAP festzulegen.
- Den Schöffenrat damit zu beauftragen, die Checkliste an jede Person zu übermitteln, die einen neuen PAP ausarbeiten möchte.

Die Ratsmitglieder stimmen ab und beschließen einstimmig, den Vorschlag zu genehmigen.

### **9. Einführung des Qualitätswerkzeugs „Baustandards – Baueck“ für kommunale Bauprojekte**

Der Schöffenrat schlägt Folgendes vor:

- Jedes Bauprojekt eines kommunalen Gebäude, Neubau oder Renovierung, mindestens in der Studien- und Abnahmephase mit dem Tool „Baueck“ (Klima-Agence, Klimapakt) zu bewerten
- In der Planungsphase die Maßnahmen für 40 der 45 prioritären Ziele umzusetzen
- Bei der Abnahme mindestens 30 der 45 Ziele zu erreichen (bei Renovierungen sind begründete Abweichungen möglich)
- Ein Ziel gilt als erreicht, wenn mindestens 50 % der zugehörigen Maßnahmen umgesetzt wurden

- Die Ergebnisse im Rahmen von Klimapakt 2.0 und Pacte Nature zu dokumentieren

Die Ratsmitglieder stimmen ab und beschließen einstimmig, das Tool einzuführen.

### **10. Vorstellung des Forstwirtschaftsplans 2026**

Der Förster Gil Jacquemoth stellt den Plan für 2026 vor. Die Budgetabstimmung erfolgt in der nächsten Sitzung.

### **11. Genehmigung des Zusatzes Nr. 3 zu Proactif**

Der Schöffenrat schlägt vor, den Zusatz Nr. 3 zur Vereinbarung vom 9. Oktober 2025 für das Jahr 2026 zwischen der Gemeinde Contern und ProActif SIS Sàrl zu genehmigen.

Die Ratsmitglieder stimmen ab und beschließen einstimmig zuzustimmen.

### **12. Allgemeine Verkehrsregelungen – befristete Änderungen**

Der Schöffenrat schlägt vor, folgende dringlich erlassenen temporären Verkehrsregelungen zu genehmigen:

Datum – Gegenstand:

- 23.10.2025: Temporäre Regelung Contern – Rue Edmond Reuter
- 12.11.2025: Temporäre Regelung Contern – rue de Moutfort
- 01.12.2025: Temporäre Regelung Moutfort – Soibelwee
- 01.12.2025: Temporäre Regelung Moutfort – Soibelwee (Parkplatz)

Herr Eric Eifes erkundigt sich nach der Baustellenregelung für die Arbeiten in der rue de Moutfort vor dem Lebensmittelgeschäft.

Der Schöffenrat wird dies prüfen und die Ratsmitglieder per E-Mail informieren.

Die Ratsmitglieder stimmen ab und beschließen einstimmig zuzustimmen.

### **13. Subventionen**

Schöffe Yves Loose präsentiert den Vorschlag, dem Tennis Club Contern eine Subvention von 32.021,50€ zu gewähren.

Die Ratsmitglieder stimmen offen ab und stimmen einstimmig zu.

### **14. Validierung der Grabkonzessionen**

Der Schöffenrat schlägt vor, drei Grabkonzessionen wie vorgestellt zu validieren.

Die Ratsmitglieder stimmen offen ab und stimmen einstimmig zu.

## 15. Validierung der Einnahmen

2/120/748380/99002-1  
Autres remboursements  
19 854,19 €

2/120/748380/99002-2  
Autres remboursements  
5,94 €

2/120/748380/99002-3  
Autres remboursements  
2,30 €

2/120/748380/99002-4  
Autres remboursements  
324,80 €

2/120/748380/99002-5  
Autres remboursements  
1,02 €

2/120/748392/099001-7  
Remboursements mutualité et Caisse de Sécurité  
Sociale  
10 292,78 €

2/170/707280/99001-16  
Remboursements divers : taxes, redevances,  
recettes et remboursements divers  
2,30 €

2/170/707280/99001-17  
Remboursements divers : taxes, redevances,  
recettes et remboursements divers  
-19 854,19 €

2/170/707280/99001-18  
Remboursements divers : taxes, redevances,  
recettes et remboursements divers  
-2,30 €

2/263/748380/99001-1  
Remboursement participation au déficit de l'Office  
Social  
8 126,08 €

2/412/702200/99001-3  
Vente de bois  
3 440,35 €

2/413/707250/99002-2  
Location de la chasse  
4 849,22 €

2/611/708212/99001-26  
Loyers et charges locatives d'immeubles bâtis  
13 098,32 €

2/640/744611/99001-1  
Eclairage public sur la voirie de l'Etat-rembourse-  
ment des frais d'électricité  
29 965,40 €  
Total : 70 105,19 €

Die Ratsmitglieder stimmen offen ab und genehmigen einstimmig die Einnahmen.

## 16. Informationen und Fragen der Ratsmitglieder

Die Bürgermeisterin informiert, dass der Weihnachtsmarkt in Moutfort am 6. und 7. Dezember vollständig vorbereitet ist.

Angesichts der aktuellen politischen Situation wird der Tag des Verdienstes abgesagt. Eine Mitteilung wird veröffentlicht, dass ein neuer Termin festgelegt wird, damit das neue Schöffenkollegium die Veranstaltung nach seinen Vorstellungen organisieren kann.

Herr Yves Loose merkt an, dass der Kommunikationsdienst die Verschiebung begrüßt, da derzeit zu wenig Ressourcen vorhanden sind.

Schöffe Dali Zhu informiert, dass der Schöffenrat gewählt wurde.

- Pol Thomé wurde zum ersten Schöffen gewählt
- Jean-Jacques Arrensdorff zum zweiten Schöffen
- Er selbst zum Bürgermeister

Er dankt dem bisherigen Kollegium für dessen Einsatz in den vergangenen zwei Jahren. Er betont, dass nun die Zukunft im Mittelpunkt steht, und weist auf die zahlreichen Herausforderungen hin, die sie engagiert angehen wollen.

Die Bürgermeisterin erklärt die Sitzung für geschlossen.